ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2515/86/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1986

που τροποποιεί την απόφαση αριθ. 37/54 περί των όρων δημοσιεύσεως των τιμοκαταλόγων και των όρων πωλήσεως που εφαρμόζονται από τις επιχειρήσεις της βιομηχανίας χάλυβα στις πωλήσεις ειδικών χαλύβων που ορίζονται στο παράρτημα III της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 60,

Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση αριθ. 37/54 [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση αριθ. 3633/83/ΕΚΑΧ [2], οι επιχειρήσεις της βιομηχανίας χάλυβα υποχρεούνται να δημοσιεύσουν του τιμοκαταλόγους και τους όρους πώλησης που αφορούν τους ειδικούς χάλυβες που ορίζονται στο παράρτημα III της συνθήκης·

ότι οι επιχειρήσεις της βιομηχανίας χάλυβα μπορούν, χωρίς να παραβαίνουν την απαγόρευση πρακτικών που εισάγουν διακρίσεις κατά την έννοια του άρθρου 60 παράγραφος 1 της συνθήκης, να διαφοροποιούν τις τιμές τους ανάλογα με τις κατηγορίες καταναλωτών, εφόσον δεν υπάρχει ανταγωνισμός μεταξύ αυτών των κατηγοριών·

ότι οι υποχρεώσεις που απορρέουν από την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 31/53 [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 2514/86/ΕΚΑΧ [4], όσον αφορά τη δημοσίευση των τιμών και των όρων πώλησης των μη ειδικών χαλύβων, είναι σύμφωνες με τις προαναφερόμενες αρχές· ότι όσον αφορά αυτούς τους χάλυβες, δεν κρίθηκε αναγκαίο, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς, να υποχρεωθούν οι επιχειρήσεις να δημοσιεύουν στους τιμοκαταλόγους τους τις διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών που εφαρμόζουν σε ορισμένες κατηγορίες καταναλωτών καθώς και για να αποφευχθούν τα μειονεκτήματα που ενδέχεται να προκύψουν για τους εμπόρους σιδήρου που διατηρούν αποθέματα· ότι αρκεί να υποχρεούνται οι επιχειρήσεις να κοινοποιούν αυτές τις διαφορές στην Επιτροπή· ότι, για να παραμείνει διαφανής η αγορά, είναι αναγκαίο να υποχρεωθούν οι επιχειρήσεις της βιομηχανίας χάλυβα να ανακοινώσουν αυτές τις διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών σε κάθε πρόσωπο που έχει βάσιμο συμφέρον, εφόσον το ζητήσει·

ότι είναι αναγκαίο να περιοριστούν τα είδη των διαφορών ύψους μεταξύ των τιμών που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση, έτσι ώστε οι διαφορές ύψους τιμών που μπορούν να μη δημοσιεύονται στους τιμοκαταλόγους των επιχειρήσεων της βιομηχανίας χάλυβα να μη συμπεριλαμβάνουν ορισμένες ενδείξεις των τιμοκαταλόγων που αναφέρονται στο άρθρο 4 της απόφασης αριθ. 37/54 και που πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στους δημοσιευόμενους τιμοκαταλόγους· ότι, σε περίπτωση που μια επιχείρηση εφαρμόζει σε μεγάλη κλίμακα αυτές τις διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών, προβλέπεται ότι η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να υποχρεώνει την εν λόγω επιχείρηση να δημοσιεύει τις διαφορές αυτές στον τιμοκατάλογό της·

ότι δικαιολογείται η παροχή αυτών των ίδιων δυνατοτήτων και για τους ειδικούς χάλυβες, έτσι ώστε να επιτευχθεί η εναρμόνιση των όρων πώλησης των διαφόρων κατηγοριών χάλυβα και να αποφευχθεί η εφαρμογή στον ίδιο αγοραστή διαφορετικών όρων, ανάλογα με το αν αγοράζει ειδικούς ή μη ειδικούς χάλυβες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 37/54 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 6*

1. α) Οι τιμοκατάλογοι και οι όροι πώλησης καθώς και οι διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 7 εφαρμόζονται το νωρίτερο δύο εργάσιμες ημέρες μετά από τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή·

β) οι επιχειρήσεις της βιομηχανίας χάλυβα υποχρεούνται να ανακοινώσουν τους τιμοκαταλόγους και τους όρους πώλησης σε κάθε ενδιαφερόμενο πρόσωπο. Οι διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών που εφαρμόζονται όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 ανακοινώνονται σε κάθε έμπορο σιδήρου που διατηρεί αποθέματα, εφόσον το ζητήσει. Οι καταναλωτές πρέπει, εφόσον το ζητήσουν, να ενημερώνονται για τις διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών για τις κατηγορίες που υπάγονται στον τομέα δραστηριότητάς τους·

γ) η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση, σε ειδική έκδοση, των τιμοκαταλόγων και των όρων πώλησης καθώς και των διαφορών ύψους μεταξύ των τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 7.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται επίσης σε οποιαδήποτε τροποποίηση των τιμοκαταλόγων και των όρων πώλησης καθώς και των διαφορών ύψους μεταξύ των τιμών που εφαρμόζονται.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 7:

«*Άρθρο 7*

1. Οι επιχειρήσεις χάλυβα μπορούν να εφαρμόζουν τις διάφορες ύψους μεταξύ των τιμών που αναφέρονται στην παράγραφο 3 για ορισμένες κατηγορίες καταναλωτών και εμπόρων σιδήρου που διατηρούν αποθέματα. Οι διαφορές αυτές δεν είναι αναγκαίο να δημοσιεύονται στους τιμοκαταλόγους. Οι επιχειρήσεις δεν μπορούν να διαφοροποιούν τις εν λόγω διαφορές για τις κατηγορίες καταναλωτών μεταξύ των οποίων υπάρχει ανταγωνισμός.

2. Σε περίπτωση που οι επιχειρήσεις εφαρμόζουν τέτοιες διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών, υποχρεούνται να τις κοινοποιούν στην Επιτροπή. Οι διαφορές αυτές εφαρμόζονται επί των ισχυόντων τιμοκαταλόγων.

([1]) ΕΕ αριθ. 18 της 1. 8. 1954, σ. 470.
([2]) ΕΕ αριθ. L 360 της 23. 12. 1983, σ. 20.
([3]) ΕΕ αριθ. 6 της 4. 5. 1953, σ. 111.
([4]) Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

3. Κατά την έννοια της παραγράφου 1, εφαρμόζονται μόνον οι ακόλουθες διαφορές ύψους μεταξύ των τιμών:

— οι διαφορές για ορισμένες κατηγορίες καταναλωτών, με ακριβή αναφορά των κατηγοριών στις οποίες εφαρμόζονται,

— οι εκπτώσεις για τους εμπόρους σιδήρου που διατηρούν αποθέματα,

— οι εκπτώσεις ανάλογα με τις ποσότητες που έχει λάβει συνολικά ένας καταναλωτής ή ένας έμπορος σιδήρου που διατηρεί αποθέματα από τις επιχειρήσεις της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 60 της συνθήκης κατά τη διάρκεια ενός έτους,

— οι συμπληρωματικές εκπτώσεις που εφαρμόζονται προσωρινά σε κατηγορία καταναλωτών ή στους εμπόρους σιδήρου που διατηρούν αποθέματα.

4. Οι διαφορές ύψους μεταξύ τιμών που έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης μπορούν να εφαρμόζονται μόνον εάν είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της παραγράφου 3.

5. Η Επιτροπή μπορεί, αν διαπιστώσει ότι ο αριθμός ή το εύρος των διαφορών ύψους μεταξύ των τιμών καθιστούν αναγκαία τη δημοσίευσή τους, να υποχρεώσει κάθε επιχείρηση της βιομηχανίας χάλυβα να δημοσιεύσει στον τιμοκατάλογό της το σύνολο ή μέρος των διαφορών που εφαρμόζει.»

3. Το άρθρο 7 γίνεται άρθρο 8 και το άρθρο 8 γίνεται άρθρο 9.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Αντιπρόεδρος